

PROFILE

*Native French speaker,
Master's degree in Translation,
lived and worked 6 months in the USA
and 5 years in London, UK.*

*With a strong academic background
and broad general knowledge
spanning didactics,
international relations, linguistics,
and intercultural studies.*

*Proven translation experience in
various domains, for private
businesses and organizations.*

*With excellent writing and research
skills, excels in complex translation
projects and challenging domains.*

EXPERTISE

LANGUAGES

French > Native

English > Proficiency (C2)

Italian > Intermediate (B1)

Farsi > Beginner (A1)

DOMAINS

Legal

International organizations

Human resources

SOFTWARE

PRODUCTIVITY: Microsoft Office Suite

CAT TOOL: MemoQ, Trados Studio,

Smartling, Phrase, Crowdin

SPELLCHECKER: Antidote

WORK EXPERIENCE

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

2025 | External translator

ACCORD TRAD

since 2019 | Freelance translator

- **Intergovernmental organizations & NGOs** : UNDP, UNCITRAL, UNITAR, C40-Global network for environment, Hartford Foundation
- **Language Service Providers**, including Comtranscript/Oxo, TRSB, RWS: banking, finance, human resources, marketing, IT
- **Subtitling**: films, music video clips, corporate communication, environment

ANJA JONES TRANSLATION

2023 | 2-month internship: translation, MTPE, editing, and proofreading.

- B2B & B2C marketing, websites, social media, subtitles, toys packaging

ALLIANCE FRANÇAISE DE MILWAUKEE

2000-2001 | 6-month internship at Alliance Française de Milwaukee (French Foreign Affairs program)

- French as a foreign language teacher & Assistant to the language director

EDUCATION

LEGAL TRANSLATION

2024 | EDVENN

MASTER'S DEGREE IN ENGLISH TO FRENCH TRANSLATION

2023 | EDVENN

- Research methodology - Terminology - Quality assurance - Post-Editing - Legal, editorial, financial, technical translation

MASTER'S DEGREE IN TEACHING FRENCH AS A FOREIGN LANGUAGE

2001 | University of Avignon

- Intercultural studies - Francophony organizations - Culture didactics

BACHELOR'S DEGREE IN LINGUISTICS

2001 | University of Aix-en-Provence

- Phonetics - Language analysis - Sociolinguistics

UNIVERSITY DIPLOMA IN CULTURE & COMMUNICATION

1997 | University of Avignon

- Semiotics - Politics - Media - Economics - IT - Audiovisual

CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT

HUMAN RIGHTS COURSE

2024 | University of Geneva, Prof. Maya HERTIG RANDALL

TRANSCREATION MASTERCLASS

2023 | Translastars